



Тридцать вторая сессия  
Пункты 122 и 100 повестки дня

РЕКОМЕНДАЦИЯ, ПРИНЯТАЯ КОНФЕРЕНЦИЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСУ О ПРАВОПРЕЕМСТВЕ  
ГОСУДАРСТВ В ОТНОШЕНИИ ДОГОВОРОВ

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ  
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,  
рекомендованного Шестым комитетом (A/32/366, пункт 7)

Доклад Пятого комитета

Докладчик: Г-н БЕЛЯЕВ П. (Белорусская Советская Социалисти-  
ческая Республика)

1. На своем 57-м заседании 6 декабря 1977 года Пятый комитет в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи рассмотрел заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.5/32/40/Rev.1 и Corr.1) проекта резолюции, рекомендованного Шестым комитетом (A/32/366, пункт 7).
2. В соответствии с пунктом 2 постановляющей части проекта резолюции Генеральная Ассамблея одобряет созыв возобновленной сессии Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров в Вене в течение трех недель с 31 июля по 18 августа 1978 года с возможным продлением ее еще до одной недели, если, по мнению Конференции, это окажется необходимым.
3. В своем заявлении Генеральный секретарь высказал предположение, что если Конференция будет проводиться в Женеве, то расходы по трехнедельной сессии составят 659 500 долл. США или 834 600 долл. США по четырехнедельной сессии; оценочные расходы, если Конференция будет проводиться в Нью-Йорке, будут составлять соответственно 814 300 долл. США и 984 600 долл. США. В заявлении отмечается, что в соответствии с резолюцией 31/140 Генеральной Ассамблеи от

17 декабря 1976 года правительство Австрии возьмет на себя фактические прямые или косвенные дополнительные расходы, однако Генеральный секретарь не выразил своего мнения относительно того, должны ли расходы в Нью-Йорке или Женеве использоваться в качестве основы расчета дополнительных расходов.

4. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам представил доклад этого Комитета (A/32/8/Add.15) и напомнил, что в соответствии с пунктом 5 раздела I резолюции 31/140 Генеральной Ассамблеи к фактическим дополнительным расходам относятся расходы, связанные с проведением сессии в постоянной штаб-квартире упомянутого органа. Для органов, обслуживаемых Управлением по правовым вопросам, постоянной штаб-квартирой являются Центральные учреждения Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. В конкретном случае Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении договоров Генеральная Ассамблея на своей тридцать первой сессии решила, что Женева должна использоваться в качестве основы расчета дополнительных расходов, связанных с проведением сессии Конференции в 1977 году. Поскольку предлагаемая сессия 1978 года будет возобновленной сессией, а не отдельной конференцией, Консультативный комитет пришел к заключению, что меры, одобренные на 1977 год, а именно, что Женева будет использоваться в качестве основы расчета расходов, должны также применяться и в отношении возобновленной сессии в 1978 году. В соответствии с этим рекомендации Комитета относятся к предположениям Генерального секретаря в отношении расходов по проведению сессии в Женеве.

5. С учетом потребностей в полном финансировании проведения трехнедельной сессии Консультативный комитет рекомендовал сократить расходы по обслуживанию конференций на 73 300 долл. США (25 400 долл. США по персоналу и 47 900 долл. США по послесессионной документации) и на 1 800 долл. США по другим потребностям (поездки и суточные основного персонала). Таким образом, потребности полного финансирования расходов по обслуживанию конференций, связанных с проведением трехнедельной сессии, составляют 551 000 долл. США, а расходы по другим потребностям - 33 400 долл. США. Комитет рекомендовал использовать сумму 551 000 долл. США в качестве отправной точки для сводного заявления о потребностях в расходах по обслуживанию конференций. Комитет считает, что потребности в отношении одной дополнительной недели носят непредвиденный характер и не должны включаться в сводное заявление.

6. Замечания, сделанные в ходе обсуждения этого вопроса в Комитете, отражены в кратком отчете заседания (A/C.5/32/SR.57).

РЕШЕНИЕ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет 79 голосами против 6 решил одобрить рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в его докладе (A/32/8/Add.15) и информировать Генеральную Ассамблею о том, что если она одобрит проект резолюции, рекомендованный Шестым комитетом (A/32/366, пункт 7), то по разделу 20 бюджета по программам на 1978-1979 годы потребуется дополнительное увеличение на 33 400 долл. США и что по разделу 23 потребности по обслуживанию конференций в сумме, которая не должна превышать 551 000 долл. США, увеличатся, учитывая, что последние потребности будут включены в сводное заявление, которое должно быть готово к моменту закрытия текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

-----